

378

С56

МИНИСТЕРСТВО НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ УССР  
КРИВОРОЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

**СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ  
УЧЕБНО-ВОСПИТАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА  
В ШКОЛЕ И ПЕДВУЗЕ**

бор синонимов, антонимов, омонимов; перевод на украинский язык; подбор родственных слов; выбор правильной грамматической формы; объяснение происхождения некоторых слов; объяснение фразеологизмов и т. п.

Используя словарь, студенты подбирают дидактический материал к определенной теме урока: стихотворения и пословицы, в тексте которых есть безударные гласные или парные звонкие и глухие согласные; загадки, отгадки на которые представляют собой словарные слова и т. п. И, конечно же, студенты ищут рациональные приемы работы со словарной статьей.

Систематическая работа с лингвистическими словарями развивает у студентов лингвистическое мышление, потребность обращения к справочной литературе, готовит к вдумчивой и творческой работе на уроках русского языка в школе.

КРИЦБЕРГ Р. Я.

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТОДОВ ИНТЕНСИВНОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Основополагающим принципом интенсивного обучения иностранному языку является комплексное моделирование обучения как процесса общения, с одной стороны, с другой — воспроизведение конкретных, частных коммуникативных ситуаций, знакомых студенту из реального жизненного опыта, либо легко представляемых на основании теоретических знаний. При этом подобное моделирование подчинено коммуникативной направленности процесса обучения, представляющему (трансформации) его как процесса общения в целом.

Одна из проблем, с которой приходится сталкиваться и преподавателям, и студентам при применении методики интенсивного обучения, — трудность адаптационного периода на стадии вхождения студентов в программируемую роль, что предполагает умение учащегося ориентироваться в предлагаемых условиях, воображаемых обстоятельствах. Успешная адаптация студентов на этой стадии во многом предопределяет эффективность применения методики интенсивного обучения.

Наши наблюдения в процессе практической работы позволяют предложить поэтапное, постепенное усложнение приемов и средств, призванных активизировать и стимулировать деятельность учащихся. На начальном этапе работа с предлагаемыми лексико-грамматическими конструкциями может проводиться традиционным путем (вопрос—ответ, простое придумывание предложений). Однако уже здесь следует практиковать игровой метод реализации высказываний (например: «эстафетный» опрос, стветы в командах на время, начисление очков и определение победителей среди учащихся).

По мере совершенствования знаний студентов усложняются и видоизменяются приемы преподавателя, направленные на дальнейшую интенсификацию процесса коммуникации—обучения. К таковым следует отнести импровизированные монологи студентов на совершенно незнакомую тему, проведение «круглых сто-

лов» на актуальные современные темы (например: «достоинства и недостатки современной молодежи», «классическая и современная музыка в окружающем нас мире»), организация дискуссий по принципу «телемостов» (например: «за и против путешествия поездом»).

ХМЕЛЬНИЦКАЯ Н. И.

### МЕТОДИЧЕСКИЕ ТРУДНОСТИ УСВОЕНИЯ СОК (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

Одним из оснополагающих принципов организации обучения иностранному языку в неязыковом вузе, в особенности на начальном этапе, является принцип опоры на родной язык (РЯ). Необходимость использования РЯ в процессе обучения чтению обуславливается рядом причин как экстралингвистического так и лингвистического характера.

Учитывая двойственный характер влияния РЯ на процесс усвоения ИЯ и качественную разнородность языковых элементов общего фонда, возникающая в связи с этим задача заключается в выявлении и изучении полной картины билингвистических корреляций между языковыми элементами ИЯ и РЯ с тем, чтобы, выделив в этом взаимосоотнесении как положительные, так и отрицательные для процесса обучения ИЯ стороны, строить этот процесс с опорой на первые и с учетом последних.

Применительно к лексике данная задача выражается в выявлении на основе сопоставительного анализа лексических единиц сходных по форме и значению в ИЯ и РЯ, их количественно-качественном описании и методической классификации (типологии).

Проведенное нами исследование позволяет выделить, как результат, следующие группы слов одного корня по трудности их усвоения:

1. Слова, узнаваемые и понимаемые практически всеми учащимися при любых условиях их презентации. На начальном этапе обучения эта группа состоит, как показал эксперимент, из 100—150 слов. Это именно та группа слов, на которую, наряду с прочно усвоенными словами из числа школьного минимума, можно реально положиться при выполнении тех или иных учебных действий. Как показала проведенная в конце учебного года вторая проверка, при целенаправленной и систематической работе возможно численное увеличение состава этой группы СОК до 500—600 лексических единиц.

2. Слова, узнаваемые учащимися как СОК, но не понимаемые ими из-за незнания, в первую очередь, значений коррелирующих слов в РЯ. Усвоение слов этой группы связывается прежде всего с повышением общего уровня лингвистической культуры учащихся. По мере усвоения, слова этой и последующих групп переходят в группу I.

3. Слова, узнаваемые учащимися как СОК, но не понимаемые ими из-за незнания либо словообразовательных средств английского языка, либо словоформительных суффиксов и их значений. Усвоение слов этой группы находится в